

# THE EVOLUTION OF THE ROMANIAN FOREIGN COMMERCE WITHIN THE CONTEXT OF ADHERENCE TO THE EUROPEAN UNION

**Rodica PRIPOAIE, Lecturer, Phd.**  
**Carmen SIRBU Lecturer, Phd.**  
**Danubius University of Galati**

## **Abstract**

*The European Union has offered strong political and technical support at every stage of the trade liberalization process in South Eastern Europe. For candidate countries, the experience of trade liberalization in SEE does positively forego the economic cooperation, which stands for an element that inheres the European Union Membership. The EU is by far the most important trading partner for South Eastern European countries. In 2005, the total trade between the EU and the SEE amounted to € 79 billion. In 2004, regional trade amounted to € 3.5 billion, Romania's exports to the SEE countries went up € 244 million (47%) of total.*

**Key words:** EU budget, European Commission Treaty, EU political necessities

**JEL Classification:** F15, F36, R5

## **Comer ul exterior**

Statistica comer ului exterior include toate bunurile materiale care se schimb între România i alte ri, având ca obiect: importul direct de m rfuri pentru consum, m rfurile importate scoase din antrepozitele vamale sau zonele libere pentru a fi puse în consum, exportul de m rfuri de origine na ional , precum i exportul de m rfuri importate, declarate pentru consumul intern. De asemenea, se cuprind: importurile temporare de bunuri str ine pentru prelucrare în interiorul rii (prelucrare activ ), exporturile de produse compensatoare rezultate dup prelucrarea în ar , exporturile temporare de bunuri pentru prelucrare în alte ri (prelucrare pasiv ), importurile de produse compensatoare rezultate dup prelucrarea în afara rii i bunurile importate sau exportate în sistemul de leasing financiar (la valoarea integral a bunurilor). În export i import nu sunt cuprinse m rfurile în tranzit, m rfurile temporar admise/scoase în/din ar (cu excep ia celor pentru prelucrare), m rfurile achizi ionate de organiza ii interna ionale pentru utiliz ri proprii în România i m rfurile pentru repara ii.

Statistica comer ului exterior se realizeaz în conformitate cu metodologia utilizat pe plan interna ional, iar m rfurile exportate i importate au fost clasificate, dup Nomenclatorul Combinat (NC), care st i la baza tarifului vamal.

## **Foreign commerce**

The statistics of the foreign commerce includes all material goods exchanged between Romania and other countries having as object: the direct import of consumption goods, goods extracted from the customs warehouses or free areas for trading and consumption, domestic goods export, as well as the export of imported goods declared for the domestic consumption. Nevertheless, we include: temporary import of foreign goods to be processed within the country (active processing), exports of compensatory products resulted subsequent to domestic processing, temporary goods exports for foreign processing (passive processing), imports of compensatory products resulted consequent to foreign processing and goods imported or exported within the financial leasing system (at the goods total value). We do not include within the export and import transit goods, those temporary admitted/withdrawn in/from country, (except those for processing), goods purchased by international organizations for own use within Romania and goods for repairing.

The statistic of the foreign commerce is achieved in conformity with the methodology internationally used, and the exported and imported goods had been classified upon the Combined Export List (NC), on which customs value is based.

Datele pe secțiuni din Clasificarea Standard de Comer Internațional (CSCI, Rev.3), pe Marile Categori Economiche (MCE) și pe principalele activități ale economiei naționale (CAEN, Rev.1) s-au determinat pe baza unor tabele de trecere între aceste nomenclatoare și Nomenclatorul Combinat. Valoarea mrfurilor exportate și importate se stabilește pe baza preurilor efective FOB la exporturi și a preurilor efective CIF la importuri. Transformarea importurilor CIF în importuri FOB pentru calculul soldului operațiunilor de comerț exterior s-a realizat prin aplicarea unui coeficient de transformare CIF-FOB (1,0834) stabilit pe baza unei cercetări efectuate la principalele societăți comerciale de profil. Datele valorice sunt exprimate în lei, euro și dolari SUA pentru asigurarea comparabilității datelor, în condițiile fluctuațiilor mari ale cursului de schimb al monedei naționale. Conversia datelor valorice exprimate în lei (din declarațiile vamale), în euro și dolari SUA se face utilizând cursul oficial de schimb comunicat de Banca Națională a României, pentru cele două monede.

Comerțul exterior cu fiecare țară s-a determinat pe baza principiului țară de destinație (la export) și țară de origine (la import). Se consideră țară de destinație țara în care mrfurile vor fi consumate, iar țară de origine țara în care a fost produs marfa sau în care marfa a suferit ultima transformare.

Uniunea Europeană continuă să fie primul exportator de bunuri pe plan mondial (cu o pondere de 20% în exportul mondial de bunuri în anul 2002) și al doilea importator mondial de bunuri, după S.U.A. (cu o pondere de 19% în importul mondial de bunuri). În ceea ce privește ponderea principalelor țări membre luate individual în exportul mondial de bunuri, Germania ocupă locul al doilea (în anul 2003 a trecut pe primul loc devansând S.U.A.), Franța locul al cincilea și Marea Britanie locul al șaselea.

Din punct de vedere al ponderii în importul mondial, Germania ocupă locul al doilea, urmat de Marea Britanie și Franța.

Dintre noile 10 țări membre ale Uniunii, Polonia efectuează cel mai mare volum de comerț (în anul 2002 a deținut 3,8% din exportul UE 15 și 2,8% din importul UE 15, urmat de Cehia și Ungaria).

The data upon sections within the Standard International Commerce Classification (CSCI, Rev.3), over the Main Economical Categories (MCE) and on main activities of national economy (CAEN, Rev.1) have been determined based on several transitory tables between regular exports lists and Combined Export List. The value of exported and imported goods is established based on exports actual prices FOB and imports actual prices CIF. Transforming the imports CIF in imports FOB for calculating the sold of foreign commerce operations, it has been achieved by applying a transformation coefficient CIF-FOB (1,0834) established based on a research made within the main commercial companies of line business. Value data are expressed in Lei, Euro and USD Dollars, ensuring thus their comparability, under the conditions of important fluctuations of the national currency. The conversion value expressed in lei (from customs declarations), in Euro and USD Dollars" is made by using the official exchange rate communicated by the National Romanian bank, for the two currencies.

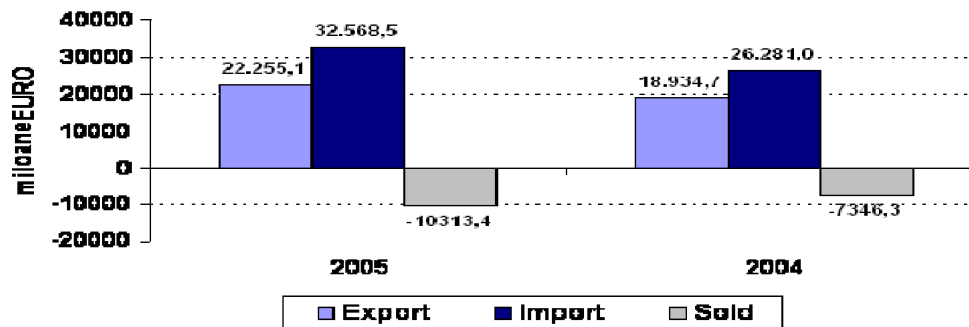
The foreign commerce with every country has been established, based on the principle the destination country (when exporting) and origin country (when importing). It is considered to be destination country" the country in which goods are consumed, and origin country" the country where goods had been manufactured or suffered the last change.

The EU continues to be the first goods exporter worldwide (with a share of 20% from the goods worldwide export during 2002) and second international goods importer after USA (with a share of 19% from the international goods imports). As long as the share of main countries members, individually in the worldwide goods export, Germany occupies the second place (in 2003, occupied the pole position, surpassing USA), France the fifth place and Great Britain the sixth.

From the point of view of international important preponderance, Germany occupies the second place followed by Great Britain and France.

Among the fresh new 10 country members of the Union, Poland registers the highest commerce volume (in 2002 had 3, 8% of the EU 15 and 2, 8% from EU 15 imports, followed by Czech Republic and Hungary).

**Comertul exterior  
in anul 2005, comparativ cu anul 2004**



Source: The National Customs Authority

**Figure 1. The evolution of the Romanian foreign commerce during 2005 comparatively with 2004**

Luând în considerație valoarea comerului mondial în anul 2001, cele 10 noi țări integrate vor spori ponderea comerului intracomunitar în totalul comerului UE de circa 52% la 67%, în timp ce ponderea UE în exportul mondial de bunuri (inclusiv comerul intracomunitar) va atinge 41%. Excluzând comerul intracomunitar, ponderea UE 15 în exportul mondial de bunuri este de circa 20%, iar al UE 25 de 18%.

Comerul exterior în anul 2005 a evoluat față de anul precedent ca în fig. 1.

Volumul total al comerului exterior în anul 2005 a crescut cu 21,2% față de 2004, exportul înregistrând o creștere de 17,5%, iar importul o creștere de 23,9%. Exportul FOB, realizat în anul 2005 a fost de 22.255,1 mil. EURO, cu 3.320,4 mil. EURO mai mare decât în anul 2004, când s-a cifrat la 18.934,7 mil. EURO.

Importul CIF realizat în anul 2005 s-a cifrat la 32.568,5 mil. EURO, cu 6.287,5 mil. EURO mai mare decât în 2004, când a fost de 26.281,0 mil. EURO. Evoluția importului comparativ cu creșterea exportului a determinat înregistrarea la sfârșitul anului, a unui deficit comercial de 10.313,4 milioane euro, cu 2.967,1 milioane euro mai mare decât în anul 2004, când s-a cifrat la 7.346,3 milioane euro. Balană comercială în anul 2005, comparativ cu anul 2004, evidențiază o creștere a exporturilor și, în special, ale celor de produse prelucrate, față de creșterea importurilor, impuse, în principal, de necesarul industriilor în lăcășul necesarului de materii prime al economiei naționale.

Considering the value of the international commerce during 2001, the 10th newly integrated country shall increase the weight of the intracomunitarian commerce within EU from 52% to 67%, while the share of EU in the international goods export (inclusive the intracomunitarian commerce) shall reach 41%. Excluding the intracomunitarian commerce the share of EU 15 within the worldwide goods export is approximate 20%, and of EU 25 of 18%.

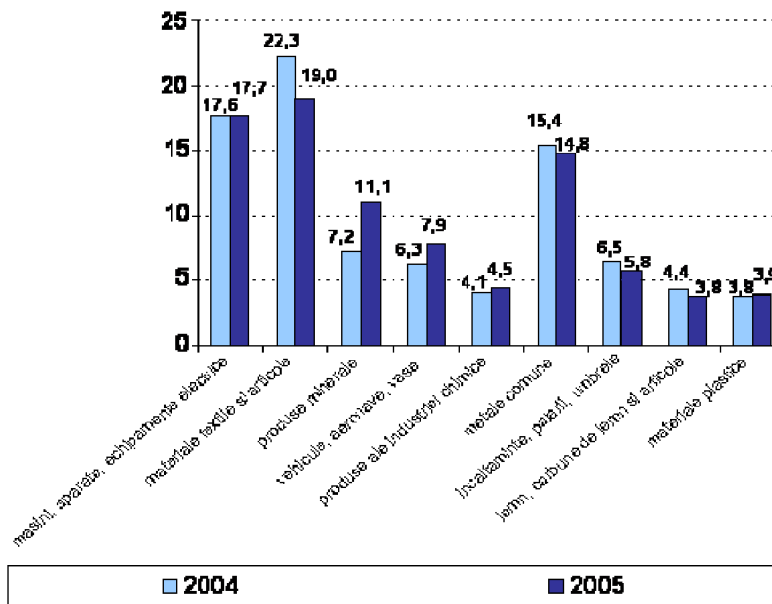
The foreign commerce during 2005 evolved as compared to previous year, see fig. 1.

The total volume of the foreign commerce on 2005 increased with 21,2% as compared to 2004, the exports registered an increase of 17,5%, and imports one of 23,9%. The FOB export achieved, during 2005 had been 22.255,1 million EURO, with 3.320,4 million EURO higher than in 2004, when reached 18.934,7 million EURO.

The CIF import realized during 2005 registered 32.568,5 million EURO, with 6.287,5 million EURO higher than in 2004, when reached 26.281,0 million EURO. The evolution of imports comparatively with the increase of exports determined at the end of the year a commercial deficit of 10.313,4 million Euros, with 2.967,1 million euro higher than in 2004, when it reached 7.346,3 million euro. The commercial balance for 2005, as compared with 2004, underlines an increase of exports and especially of the products processed, versus the increase of imports, imposed, mainly by the necessary of lăcăș industries and of the raw material required within the national economy.

**Table 1**

<b>EXPORT (%) out of which:</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>
Textiles and items made of them	22,3	19,0
Machines, devices and electric equipments	17,6	17,7
Regular metals and articles made of them	15,4	14,8
Minerals	7,2	11,1
Vehicles, aircrafts, ships and transport equipments	6,3	7,9
Footwear, hats, umbrellas	6,5	5,8
Chemical industry products	4,1	4,5
Plastic materials	3,8	3,9
Wood, wooden coal and articles	4,4	3,8



Source: The National Customs Authority

**Figure 2. Exports and imports evolution spread over sections as per the Harmonized System.**

Creșterile înregistrate la export reflectă capacitatea de ofertă a economiei naționale și creșterea corespunzătoare pe piețele externe, inclusiv valorificarea mai bună a facilităților de acces ale produselor românești pe piețele țărilor cu care România are acorduri de comerț liber. Ponderea în exportul românesc pe principalele secțiuni ale Sistemului Armonizat în anul 2005, comparativ cu anul 2004, se prezintă în figura de mai sus.

Creșterile la export, în raport cu anul 2004, s-au înregistrat în special la produsele prelucrate și anume:

- ❖ mașini, aparate și echipamente electrice: 617,3 milioane euro (creștere cu 18,6%);

Creșterea înregistrată la export reflectă capacitatea de ofertă a economiei naționale și dezvoltarea corespunzătoare pe piețele externe, inclusiv o mai bună valorificare a facilităților de acces ale produselor românești în cadrul piețelor țărilor cu care România are acorduri de comerț liber. Ponderea în exportul românesc pe principalele secțiuni ale Sistemului Armonizat în anul 2005, comparativ cu anul 2004, este prezentată în figura de mai jos.

Un creșterea în export față de anul 2004 a fost înregistrată în special la produsele prelucrate, și anume:

- ❖ Mașini, dispozitive și echipamente electrice: 617,3 milioane euro (creștere de 18,6%);

- vehicule, aeronave, vase i echipamente de transport : 569,2 milioane euro (cre tere cu 47,5%) ;
- metale comune i articole : 373,8 milioane euro (cre tere cu 12,8%) ;
- produse ale industriei chimice i industriilor conexe : 223,8 milioane euro (cre tere cu 29,0%) ;
- metale plastice i articole : 154,4 milioane de euro (cre tere cu 21,8%) ;
- m rfuri i produse diverse : 73,8 milioane euro (cre tere cu 7,2%) ;
- înc l minte, p l rii, umbrele i p riale acestora : 52,7 milioane euro (cre tere cu 4,3%).

Cre terile cele mai mari s-au înregistrat la sec iunea: Produse minerale - 1.103,4 mil. EURO, respectiv 81,1%.

- ❖ Vehicles, aircrafts, ships and transport equipments: 569, 2 million euro (increase of 47, 5%);
- ❖ Regular metals and their articles: 373, 8 million euro (increase of 12, 8%);
- ❖ Chemical industry products and afferent industries: 223, 8 million euro (increase of 29, 0%);
- ❖ Plastic materials and articles: 154, 4 million euro (increase of 21, 8%);
- ❖ Diverse goods and products: 73, 8 million euro (increase of 7, 2%);
- ❖ Footwear, hats, umbrellas and their composing parts: 52, 7 million euro (increase of 4, 3%).

The major boost had been registered within the section: mineral products - 1.103,4 million EURO, respectively 81, 1%.

**Table 2**

<b>IMPORT (%) out of which :</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>
Machines, devices and electric equipments	23,8	23,4
Mineral products	13,4	15,6
Textiles and items made of them	12,6	10,2
Vehicles, aircrafts, ships and transport equipments	9,2	10,2
Regular materials and their articles	8,4	8,8
Chemical industry products	7,9	7,5
Plastic materials	5,8	6,0
Food and drinks	2,8	2,7
Raw leather	2,5	2,2
Living animals	1,5	2,0
Products of the vegetal kingdom	2,1	1,3

Source: The National Customs Authority

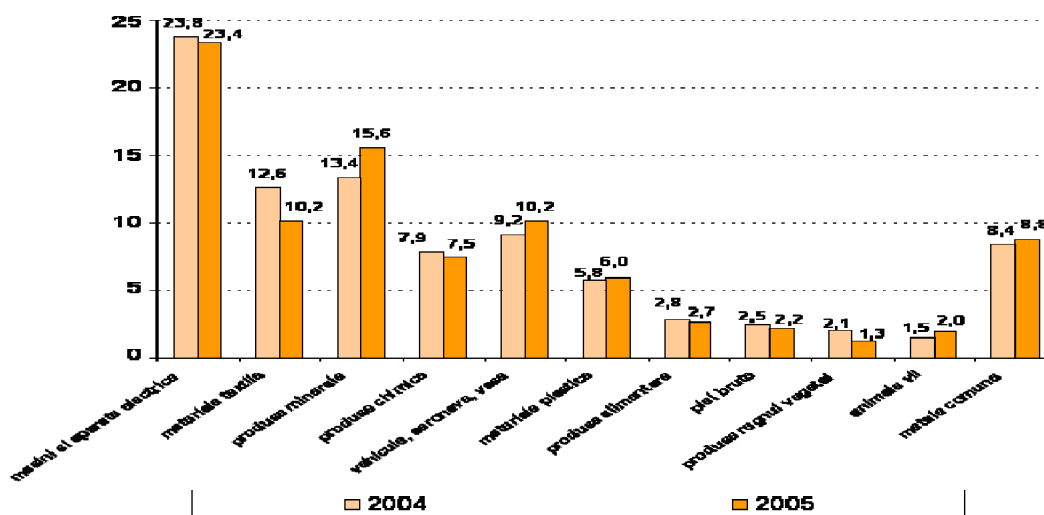


Figure 3

Source: The National Customs Authority

Cre terea importului, în anul 2005 (6.287,5 milioane euro), comparativ cu anul 2004 se localizeaz , în principal, la urm toarele produse :

- sectorul agriculturii i industriei alimentare;
- sectorul industrial.

Exportul i importul se desf oar în cea mai mare parte cu statele europene (85,9%, respectiv 83,9%). UE este principalul partener, cu o pondere de 67,6% la export i 62,2% la import. În anul 2005 cre terea valorii exportului cu 17,5% i a importului cu 23,9%, comparativ cu anul precedent, a fost oglindit diferen iat pe zone geografice, astfel:

Imports increase during 2005 (6.287,5 million euro), comparatively with 2004 is focalized mainly on the following products:

- Agricultural and food industry sector;
- Industrial sector.

Exports and imports are developed mainly with European countries (85,9%, respectively 83,9%). EU is the main partner, with a share of 67,6% for export and 62,2% for imports. During 2005, the increase of the export value with 17,5% and of imports with 23,9%, comparatively with the previous year had been differentially represented on geographic areas, hence:

**Orientarea geografica a exportului in anul 2005, comparativ cu anul 2004**

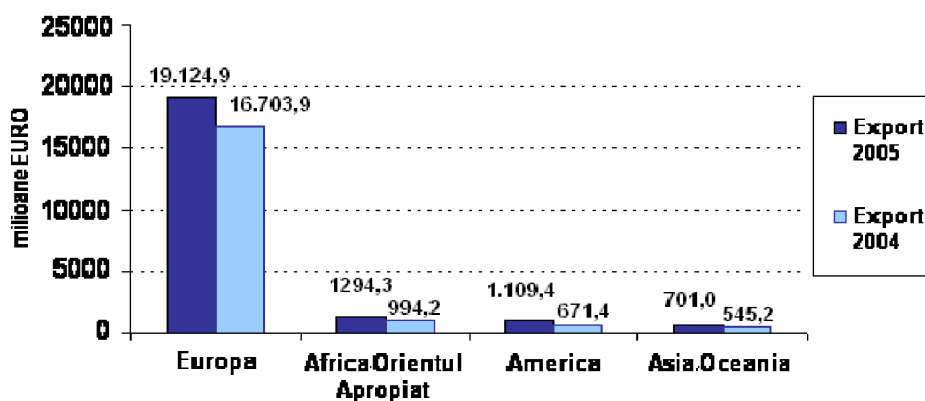


Figure 4

**Orientarea geografica a importului in anul 2005, comparativ cu anul 2004**

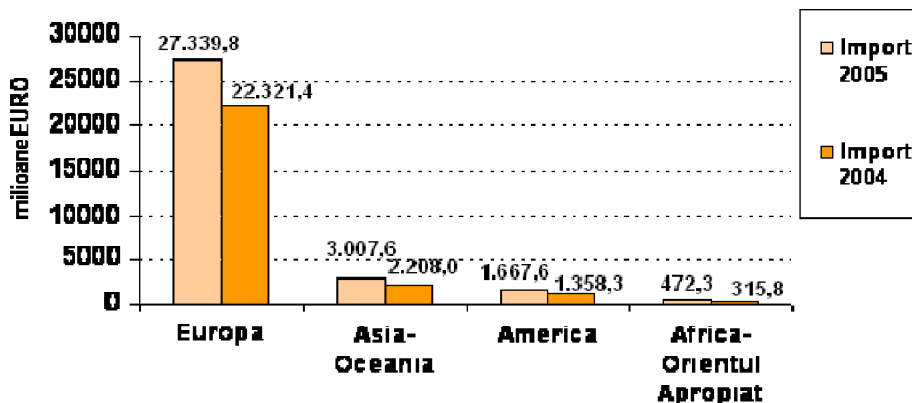


Figure 5 The geographical orientation of imports comparison between 2005 and 2004

Source: The National Customs Authority

În 2005, primele 10 țări partenere la export, au fost: Italia (cu o pondere în totalul exportului românesc de 19,2%); Germania (14,0%); Turcia (7,9%); Franța (7,4%); Marea Britanie (5,5%); Ungaria (4,2%); SUA (4,1%); Austria (3,1%); Olanda (2,7%); Bulgaria (2,7%). La import primele 10 țări partenere de în o pondere de 66,7% din totalul realizat în anul 2005, respectiv : Italia 15,5%; Germania 14,0%; Federația Rusă 8,3%; Franța 6,7%; Turcia 4,9%; China 4,1%; Austria 3,7%; Ungaria 3,3%; Kazahstan 3,3%; Polonia 2,9%. Această evoluție diferențiată a condus la modificarea ponderii zonelor în totalul exportului și importului astfel:

In 2005, the first 10 partner countries were: Italy (with a share of 19,2% out of Romanian total export); Germany (14,0%); Turkey (7,9%); France (7,4%); Great Britain (5,5%); Hungary (4,2%); USA (4,1%); Austria (3,1%); Holland (2,7%); Bulgaria (2,7%). As far the import is concern, the first 10 countries hold a share of 66,7% out of total achieved during 2005, respectively: Italy 15,5%; Germany 14,0%; Russian Federation 8,3%; France 6,7%; Turkey 4,9%; China 4,1%; Austria 3,7%; Hungary 3,3%; Kazakhstan 3,3%; Poland 2,9%. The differentiated evolution lead to a change of area shares within the total of export and imports, namely:

**Table 3**

	EXPORT (million EURO)			IMPORT (million EURO)		
	2005	2004	Increase (%)	2005	2004	Increase (%)
<b>TOTAL out of which:</b>	<b>22.255,1</b>	<b>18.934,7</b>	<b>17,5</b>	<b>32.568,5</b>	<b>26.281,0</b>	<b>23,9</b>
EUROPA out of which:	19.124,9	16.703,9	14,5	27.339,8	22.321,4	22,5
UE	15.043,0	13.806,8	9,0	20.251,1	17.064,8	18,7
CEFTA	780,4	515,4	51,4	378,1	317,9	18,9
Africa and Near East	1.294,3	994,2	30,2	472,3	315,2	49,6
Asia - Oceania	701,0	545,2	28,6	3.007,6	2.208,0	36,2
America	1.109,4	671,4	65,2	1.667,6	1.358,3	22,8

**Source:** The National Customs Authority

#### **Evoluția soldului balanței comerciale**

Balanța comercială la finele anului 2005 (export FOB – import CIF) a înregistrat un deficit de 10.313,4 mil. EURO, care s-a majorat cu 2.967,1 mil. EURO, față de aceeași perioadă a anului trecut, când a fost de 7.346,3 mil. EURO. Pe zona Europa, deficitul balanței schimburilor comerciale a fost de – 8.214,9 mil. EURO. Deficite s-au înregistrat și pe relațiile: Asia-Oceania – 2.306,6 mil. EURO și America – 558,2 mil. EURO. Singura zonă pe care s-a înregistrat un surplus al balanței schimburilor comerciale externe este Africa și Orientul Apropiat, de + 822,0 mil. EURO.

#### **The sold evolution of the commercial balance**

The commercial balance at the end of 2005 (export FOB – import CIF) registered a shortage of 10.313,4 million EURO, which increased with 2.967,1 million EURO, as compared to the same period of previous year, when reached 7.346,3 million EURO. Within Europe area, the deficit of the commercial exchange balance had been 8.214,9 million EURO. Shortages had been registered also within the relations with: Asia-Oceania – 2.306,6 million EURO and America – 558,2 million EURO. Surplus of the external commercial exchange balance had been registered only within Africa and Near East of + 822,0 million EURO.

**Table 4**

	EXPORT		IMPORT	
	2005%	2004%	2005%	2004%
<b>TOTAL out of which:</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
EUROPA out of which :	85,9	88,2	83,9	84,9
UE	67,6	72,9	62,2	64,9
CEFTA	3,5	2,7	1,2	1,2
Africa and Near East	5,8	5,3	1,5	1,2
Asia - Oceania	3,1	2,9	9,2	8,4
America	5,0	3,5	5,1	5,2

Source: The National Customs Authority

## BIBLIOGRAFIE

- Ciupagea, C. – ” Evaluarea costurilor și beneficiilor aderării României la Uniunea Europeană ”, Studii de impact (PAIS II), Studiul Nr. 12, București, 2004;
- Idu, N. (coord.) – “Costurile și beneficii ale aderării la Uniunea Europeană pentru țările din Europa Centrală și de Est”, Institutul European din România, București, 2001;
- \*\*\* “Dispoziții financiare și bugetare”, Broșură realizată de Institutul European din România, București, 2004;
- \*\*\* “ Extinderea Uniunii Europene. La ce se pot aștepta întreprinderile din noile state membre?”, Ghid realizat de Comisia Europeană ;
- [www.animmc.ro](http://www.animmc.ro)
- [www.dadalos-europe.ro](http://www.dadalos-europe.ro)
- [www.eu.int](http://www.eu.int)
- [www.europa.eu.int](http://www.europa.eu.int)
- [www.infoeuropa.ro](http://www.infoeuropa.ro)
- [www.ier.ro](http://www.ier.ro)
- [www.insse.ro](http://www.insse.ro)
- [www.mfinante.ro](http://www.mfinante.ro)
- [www.studiieuropene.ro](http://www.studiieuropene.ro)